



ポルトガル語版

広報いわた 7月号 (日本語訳)

総住民数 170,333人
 ブラジル人 3,672人
 2016年 5月末日

◆◆◆ 磐田市では「心と心の通い合うまち」を進めています ◆◆◆

児童扶養手当の現況届の提出を

児童扶養手当を受給されている方(支給停止の方も含む)は、毎年8月に現況届の提出が必要です。該当する方へ書類を送付しますので、必要事項を記入の上、子育て支援課または各支所市民生活課で手続きをしてください。日程および会場は7月下旬に送付する通知でご確認ください。

問い合わせ先 子育て支援課 TEL: 0538-37-4896 / FAX: 0538-37-4631

私立幼稚園・こども園入園説明会

園名	日付	時間	住所	TEL・FAX
富士見幼稚園	7月23日(土)	午前9:30~11:00	富士見町1-4-4	TEL: 0538-32-0751 FAX: 0538-32-1054
磐田聖マリア幼稚園	7月29日(金)	午後1:00~2:00	国府台54-3	TEL: 0538-32-5334 FAX: 0538-32-7822
	8月27日(土)	午前10:30~11:30		
龍の子幼稚園	8月20日(土)	午前9:00~ 午後1:00~	前野2575	TEL・FAX 0538-35-5144

詳細は各園へお問い合わせください。

子どもの成長に関する調査へのご協力のお願い

磐田市と文部科学省・国立教育政策研究所では、子どもの成長に関する試行的な調査を共同実施することとなりました。調査結果は全国の子育て支援政策・学校教育制度の改善へ向けた基礎資料となります。ご協力をお願いします。

対象: 市内に居住する平成25年4月2日~平成26年4月1日生まれの子を持つ保護者

方法: ウェブ上のアンケート調査(7月にID入りの個別通知が郵送されます)

内容: 子育てやご家族の状況について(回答から個人は特定されません)

問い合わせ先 国立教育政策研究所 メールアドレス kokken-chousa@nier.go.jp

7月1日から「静岡空港シャトルタクシー」が運行開始!

富士山静岡空港へのアクセスがますます便利に!

- 運行経路 JR掛川駅南口 ⇄ 富士山静岡空港
 ※1 掛川行きは予約不要 ※2 空港行きは予約制(電話又はWEB)
- 予約(空港行き) 電話0537-22-3610(10時~16時)
<http://kakegawa-shuttle.com> (24時間)
 ※乗車日の前々日までに要予約
- 運賃 片道1,000円/人(3歳未満は無料)

問い合わせ先 県空港政策課 TEL: 054-221-3273 FAX: 054-221-2159

市税等納期限

固定資産税(2期)
 国民健康保険税(1期)
 介護保険料(1期)

8月1日(月)



「まさか自分に」と思わないで 振り込め詐欺被害が多発

振り込め詐欺被害数県内ワースト2位

6月23日現在、市内の振り込め詐欺被害の発生件数は13件（うち未遂は5件）被害金額は1,165万円になります。これは県内で2番目に多い数字です。

市内の振り込め詐欺の被害状況

オレオレ詐欺（被害件数9件）

息子や孫などの名前をかたり、「サギ電話」と言われる事前の電話がかかってきます。内容は「かばんを落とした」「遺失物センターから電話がある」「携帯を無くした・番号が変わった」などさまざまです。

※まず、息子や孫に電話をかけて確認をしましょう。

※お金の話が出たら詐欺を疑いましょう。

※ペットの名前や兄弟の名前などの合言葉を決めることも有効です。

架空請求詐欺（被害件数4件）

有料サイトの料金が未払いであるなど、架空の事実を口実に料金を請求し、払わない場合は法的手段を取ると脅して、お金を騙し取る手口です。

※「登録料が未納です。このままだと法的手段を取ります」「コンビニでギフトカードを買って支払ってください」「後でカードの番号を教えてください」この文言が出たら架空請求詐欺の可能性が大了。

還付金詐欺（被害件数0件）

市役所の福祉関係の職員などがかたり電話で「医療費の還付があります」「すぐに手続きしないと間に合わない」などと言ってATMに向かわせ、携帯電話でATMの操作を指示し、犯人の口座にお金を振り込ませる手口です。

※市役所などが直接ATMで手続きをお願いすることはありません。



高校卒業生の実家に息子をかた る詐欺電話が多発しています

（県西部6月23日現在）

磐田南高校	52件
袋井高校	28件
浜名高校	23件
池新田高校	22件
浜松工業高校	21件

※振り込め詐欺を成功させる
ための事前電話

交番別被害者数（未遂も含む）

（平成28年1月～5月）

福田交番管内	5人
駅前交番管内	3人
西貝交番管内	2人
署所在地管内	1人
豊岡交番管内	1人
富岡駐在所管内	1人

情報提供 磐田警察署

問い合わせ先

自治振興課

TEL：0538-37-4870 /

FAX：0538-32-2353

☆いわたホットライン：携帯電話やパソコンなどでポルトガル語の情報を受け取りましょう！☆

磐田市からのお知らせや、救急医療機関・イベント情報を配信するシステムです。

登録手順は、こちらをご覧ください <http://www.city.iwata.shizuoka.jp/port/guia/hotline.html>

◆問い合わせ：市民活動推進課 TEL：0538-37-4710 / FAX：0538-37-5034



◆◆◆ 水の事故が多い季節です。保護者は子どもから目を離さないようにしましょう。 ◆◆◆

対話交流型ポルトガル語講座「バチパポ！」参加者を募集

と き：8月20日、9月10日、9月24日、10月8日、10月22日、11月5日、11月26日、
12月10日、来年1月7日、1月21日の土曜日 午後6時～8時

と ころ：豊田支所2階大会議室（森岡150）

対 象：ポルトガル語で話せるようになりたい方

内 容：あいさつ、自己紹介、好きな事など、毎回、テーマを決めて対話をしながら、ポルトガル語で話せるようになります。サンバや料理などブラジル文化も楽しめます。

定 員：先着20人

受講料：6,000円（全10回）

申込み：8月10日（水）までに、電話またはEメール（ice@iwataice.jp）で（一社）磐田国際交流協会へ

※当日、ポルトガル語を話せる方のボランティアを募集しています。詳しくは磐田国際交流協会までお問い合わせください。

問い合わせ先 （一社）磐田国際交流協会 TEL：0538-37-4988 / FAX：0538-34-2496

ホールでピアノを弾いてみよう♪

と き：平成28年8月5日（金）

時 間：9時00分～21時00分

と ころ：磐田市民文化会館（二之宮東3-2）大ホール

対 象：市内在住または在勤、在学の方

内 容：グランドピアノ（スタインウェイ）を1人1時間で使用

定 員：12人（希望する時間帯を先着順により決定）

使用料：1,000円/人

申 込：平成28年7月23日（土）午前9時～

直接文化振興センターへ使用料を添えて申し込む。（月曜休館、月曜日が祝日の場合はその翌日が休館日）定員に達し次第締め切り。 ※郵送・電話での申込みは不可

詳しくは、磐田市文化振興センターまでお問い合わせください。



問い合わせ先 磐田市文化振興センター TEL：0538-35-6861 / FAX：0538-35-4310

結核・肺がん・大腸がん検診（豊田地区）

対 象：磐田市に住所を有する年度末年齢が40歳以上の方

受診費用：胸部レントゲン撮影（結核・肺がん検診） 無料

喀痰検査希望者 700円 ただし、受診日の年齢が75歳以上の方は500円

大腸がん検診（検便方式） 500円

その他：今後の予定 磐田地区9～10月

◎豊田地区巡回日程表

日時	会場	時間	日時	会場	時間
8月30日 (火)	宮之一色公民館	13:30-14:00	9月16日 (金)	七蔵新田文化センター	13:30-14:30
	森下自治会館	14:30-15:00		池田交流センター	15:00-16:00
9月2日 (金)	東原東公会堂	13:30-14:00	9月20日 (火)	東原西会館	9:00-9:30
	気賀東公会堂	14:30-15:30		加茂東公会堂	10:00-12:00
9月5日 (月)	中野戸公会堂	13:30-14:30		下本郷公民館	14:00-15:00
	上新屋公会堂	15:00-16:00	9月21日 (水)	富丘下原公会堂	9:00-10:00
	豊田支所駐車場	16:30-18:00		豊田東交流センター	10:30-11:30
9月6日 (火)	富岡交流センター	13:30-14:30	9月23日 (金)	赤池公民館	13:00-14:00
	匂坂西薬師堂	15:00-15:30		青城交流センター	14:30-15:30
9月15日 (木)	海老塚公民館	9:00-10:00	9月23日 (金)	池田交流センター	10:00-11:30
	森本上公民館	10:30-11:30		立野旧出荷場	13:00-13:30
	一言公会堂	13:00-14:30		気子島公民館	14:30-15:00
	井通交流センター	15:00-16:00			

問い合わせ先 健康増進課 TEL：0538-37-2011 / FAX：0538-35-4586

夜間・休日急患診療

★急患センターでの診療は急で比較的軽い症状の受診になります。



	日曜・祝日・年末年始	毎日
診療時間	9:00~12:00 14:00~17:00	19:30~22:30
診療科目	内科・小児科・外科	内科・小児科 ★夜間の外科診療はできません

◆ところ：磐田市急患センター（上大之郷 51） TEL: 0538-32-5267
※上記の時間以外は、磐田市立総合病院へ



8月の休日救急歯科診療

◆診療時間／9:00~12:00

7(日)	大竹歯科医院	磐田市中泉 230-4	35-5151
14(日)	鈴木歯科クリニック	磐田市豊岡 6801-1	66-8148
21(日)	磐田市立総合病院歯科口腔外科	磐田市大久保 512-3	38-5000
28(日)	※平成28年5月より最終日曜日の診療は行いません。		

★休日救急歯科診療は医師の都合などで変更することがあります。
確認は、磐田消防署ダイヤル医療情報 0538-37-0124 へ。



地域連携小児休日診療

担当医師：片桐 智也

- ◆と き：8月28日(日) 10:00~12:00
- ◆ところ：磐田市立総合病院（大久保 512-3） TEL：0538-38-5000

災害への「備え」は万全ですか。

～あなた自身とあなたの大切な家族を守るために～

磐田市で災害が発生した時、あなたとあなたの家族の命を守るために、日頃からの「備え」が大切です。災害から身を守り、被害をできるだけ小さくするため家族で防災・減災について話し合い、「備える」行動をしましょう。

◎わが家の危険箇所を確認！

まずは、自分と家族の命を守るための家づくりです。自宅の内外をチェックして危険箇所を確認しておきましょう。

- 自宅の耐震化がされていますか
- ブロック塀や物置など転倒や落下防止対策がされていますか
- 家具などが固定されていますか
- 大型家電の転倒や落下防止対策がされていますか
- 電灯や時計など、部屋の高い所から物が落ちてこないようにしてありますか
- 避難経路に危険な場所はあるか確認してありますか

※災害への備えに「磐田市防災ファイル」「磐田市防災ガイドブック（5か国語版）」をご活用ください

問い合わせ先 危機管理課（防災センター2階） TEL：0538-37-4903 FAX：0538-32-0177

発行：磐田市役所 市民活動推進課 協働・共生社会推進グループ〔TEL：0538-37-4710〕
広報広聴・シティプロモーション課 〔TEL：0538-37-4827〕
〒438-8650 磐田市国府台3-1

★磐田市役所のいろいろな取り組みのひとつとして、広報いわたを通じて、日常生活に必要な情報をポルトガル語で提供しています（インターネットでもご覧になれます：<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/>）
広報をよりよくしていくために、みなさまの声をお聞かせください：shimin-katsudo@city.iwata.lg.jp